

RAPPORT SUR L'ÉPREUVE ORALE D'ALLEMAND

Ecoles concernées : ENS (Paris)- ENS de Lyon- ENS Paris-Saclay- ENPC/Mines

Coefficient (en pourcentage du total d'admission) :

ENS Paris-Saclay : 4,6%

ENS Lyon : 3,3%

ENS Paris : 2,8%

ENPC/Mines : 3,8%

Membre du jury : Lucile Raynaud

Rappel des modalités de l'épreuve : Le candidat dispose de 30 minutes pour préparer le résumé et le commentaire d'un article extrait de la presse germanophone. Ces articles peuvent traiter de thèmes politiques, sociétaux, économiques, ou culturels.

L'épreuve a pour but d'évaluer la capacité des candidats à **communiquer** et à **s'exprimer avec aisance**, tout en testant leur **compréhension du texte support**.

Il s'agit tout d'abord d'**introduire** l'article. Les interrogateurs apprécient les candidats qui sortent des sentiers battus et cherchent **une accroche originale**. Cette accroche doit être suivie d'une présentation de la thématique du texte, formulée correctement.

Pour présenter la thématique du texte, il convient de connaître rigoureusement les expressions consacrées. L'expression **"Der Artikel spricht von..."* est, bien entendu, à proscrire, de même que **"Dieser Text geht um ...; *der Text spricht über die Grünen ... --- → Im Text handelt es sich um die Ergebnisse der Grünen bei der Europawahl im Juni.*

Le compte-rendu doit durer 4 ou 5 minutes. L'article devra tout d'abord être résumé en insistant sur les idées clefs que l'on prendra soin de bien reformuler. Il ne faut pas se contenter de faire un inventaire, sans liaison, des sujets abordés dans l'article proposé, mais il est essentiel de dégager l'idée principale et le propos du journaliste. A cette occasion il peut être opportun d'expliquer le titre, s'il n'est pas transparent ou comporte un jeu de mots : ce n'était pas le cas avec le texte proposé cette année, dont le titre était sans ambiguïté. On peut aussi éventuellement commenter la date de publication, mais uniquement si celle-ci a une importance. Ainsi, les candidats auraient pu cette année signaler que l'article avait été publié quelques jours seulement après les élections du 9 juin.. L'article s'intéressait aux raisons possibles de la désaffection des jeunes

électeurs pour le parti écologiste. Le *Tageszeitung* étant un journal situé politiquement plutôt à gauche, l'accent était mis sur les questions sociales, qui préoccupent la jeune génération, et qui n'avaient probablement pas été assez évoquées par le parti des Verts lors de cette campagne

L'emploi de connecteurs logiques pertinents permet de structurer ce résumé. (*trotzdem, infolgedessen, immerhin, deshalb, etc*)

Il est recommandé de terminer le compte-rendu par une **phrase de liaison** pour annoncer clairement que l'on aborde le commentaire lui-même. (durée : 4 à 5 minutes également). Il est souhaitable que les candidats annoncent alors les deux ou trois points abordés ou le **plan de leur commentaire** de manière adroite. **Dans le commentaire**, le candidat ne doit pas se contenter de donner son opinion personnelle, mais il doit aussi **dégager une ou plusieurs problématiques en relation avec le texte**, et la ou les développer. Un autre travers consiste à rester dans les généralités : ce fut le cas d'une des deux candidates, en mal de références et d'exemples concrets.

L'épreuve dure de vingt à vingt-cinq minutes ; **la prestation en autonomie du candidat devrait être de dix à quinze minutes** pour laisser le temps à l'examinateur de poser des questions. Il importe de maintenir la concentration jusqu'au bout, car il arrive fréquemment que, lors de la phase d'échange, les candidats se laissent aller et commettent d'énormes fautes.

La notation prend en compte la richesse des structures et du lexique (exemple : l'emploi du terme *Auswirkungen* -répercussions- sera valorisé par rapport au terme *Konsequenzen*.), **l'intonation, la phonétique** : Attention aux Umlaut : il faut veiller à respecter la différence de prononciation entre les voyelles infléchies et celles qui ne le sont pas : exemples : *wir müssen, schützen, würde, während, günstig, Arbeitslosigkeit*), la pertinence des connaissances culturelles, le choix des exemples, l'enchaînement des idées (connecteurs bien maîtrisés : *infolgedessen, immerhin, trotzdem, deshalb, aus diesem Grund, wie dem auch sei, um so mehr, als, etc....*). **Il ne faut en aucun cas lire ses notes**. L'oral étant une épreuve de **communication**, le candidat doit regarder l'examinateur et parler avec conviction d'une **voix claire et audible**.

Session 2024

2 candidates présents – Notes : 15-17,5

La méthodologie de l'épreuve est bien assimilée. Les deux candidates se sont exprimées dans un allemand fluide, malgré quelques fautes, avec un bon accent. Par contre, le jury a été étonné de constater que la meilleure des deux candidates en termes de niveau linguistique ne manifestait aucun intérêt pour l'actualité politique et était incapable de citer au moins le nom d'un ou d'une ministre écologiste participant à la coalition gouvernementale actuelle. (Annalena Baerbock ou Robert Habeck)

Les fautes relevées concernent essentiellement les points suivants, qu'il faut absolument réviser.

- ✓ le genre des substantifs : On dit : *der Wahlkampf, die Wahl, das Problem, der Grund, der Verfasser, die Umwelt, die Frage, der Fortschritt, der Platz, die Tat, der Wandel* (le changement -- → *der Klimawandel*), *die Wende* (le tournant ; *die Energiewende*), *der Umweltschutz, die Kohle, die Atomkraft, die Zukunft, das Mittel*.
- ✓ les cas après les prépositions courantes.
- ✓ Les formes de participes passés des verbes forts.
- ✓ *Deutschland*, comme tous les noms de pays sans article (Frankreich, Italien, China, Spanien, Russland) est du genre neutre ; le pronom personnel de substitution est donc *es*, et pas *sie*.

Voici les références de l'article proposé cette année :

1. **Die Grünen nach der EU-Wahl : Das Ende einer Jugendbewegung-** *Von Tobias Schulze und Sean-Elias Ansa – TAZ.de- 16.06.2024*